

**Germany-Cologne: Electric motors, generators and transformers**  
**OJ S 80/2023 24/04/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Postal address: Ostmerheimer Str. 555

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 51109

Country: Germany

Contact person: Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

E-mail: [vergabestelle@steb-koeln.de](mailto:vergabestelle@steb-koeln.de)

Telephone: +49 221/221-22908

Fax: +49 221/22122783

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.steb-koeln.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Netzersatzanlage 500kVA (Los 1) und Tankanlage 3000 Liter (Los 2)

Reference number: 2023000037

**II.1.2. Main CPV code**

31100000 Electric motors, generators and transformers

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung und betriebsfertige Montage einer stationären Netzersatzanlage 500kVA sowie einer Tankanlage (3000 Liter) für die Liegenschaft Ostmerheimer Straße 555, 51109 Köln

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 260 131,00 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Netzersatzanlage 500kVA

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31100000 Electric motors, generators and transformers

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Köln Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung und betriebsfertige Montage einer stationären Netzersatzanlage 500kVA für die Liegenschaft Ostmerheimer Straße 555, 51109 Köln

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Tankanlage 3000 Liter

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

44611400 Storage tanks

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Köln Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Tankanlage (3000 Liter) für den Betrieb einer stationären Netzersatzanlage 500kVA für die Liegenschaft Ostmerheimer Straße 555, 51109 Köln

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13.**

## Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

#### Section IV: Procedure

---

##### IV.1. Description

###### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

###### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

###### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

##### IV.2. Administrative information

###### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 012-031056](#)

###### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

###### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

#### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 2023000037

**Lot No:** 1

**Title:**

Stationäre Netzersatzanlage

A contract/lot is awarded: yes

##### V.2. Award of contract

###### V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/04/2023

###### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

###### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TNA GmbH-Trierer Netzersatzanlagen

Town: Wasserliesch

NUTS code: DEB25 Trier-Saarburg  
Postal code: 54332  
Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 237 823,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 20230000037

**Lot No:** 2

**Title:**

Tankanlage 3000 Liter

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

03/04/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: TNA GmbH Trierer Netzersanlagen

Town: Wasserliesch

NUTS code: DEB25 Trier-Saarburg

Postal code: 54332

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 22 308,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR ,wickeln ihre Ausschreibungen und Teilnahmewettbewerbe in digitaler Form ab. Die entsprechenden Unterlagen stehen Ihnen auf

einer Vergabeplattform im Internet zur Verfügung. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage der StEB Köln, AöR: <http://www.steb-koeln.de/unternehmen/ausschreibungen/oeffentliche-ausschreibungen-der-steb.jsp>

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland - Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@brk.nrw.de](mailto:vergabekammer@brk.nrw.de)

Telephone: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristenregelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Die Vergabestelle weist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§134, 135 und 160 GEB nominierten Fristen hin.

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/04/2023